

УДК 378

А. Н. Кузнецов, Е. Н. Щавелева

Кузнецов А. Н., кандидат педагогических наук, доцент; профессор кафедры иностранных языков Российского государственного аграрного университета – МСХА им. К. А. Тимирязева»; e-mail: andremos@inbox.ru

Щавелева Е. Н., кандидат педагогических наук, доцент; доцент кафедры иностранных языков и коммуникативных технологий Национального исследовательского технологического университета «МИСиС»»; e-mail: e.shchaveleva@gmail.com

ПРОЕКТИРОВАНИЕ ФОНДОВ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»: ОТ КОНЦЕПЦИИ К ВНЕДРЕНИЮ

В статье теоретически обоснован подход к проектированию фондов оценочных средств как актуального в настоящее время вида учебно-программной документации по дисциплинам, относящимся к образовательной области «Иностранный язык». В основу проектирования положен компетентностный потенциал профессиональной подготовки. Представлен разработанный авторами статьи алгоритм проектирования содержания и технологии осуществления контрольных мероприятий в контексте компетентностного подхода.

Ключевые слова: фонд оценочных средств; компетентностный потенциал дисциплины / подготовки; проектирование содержания; компетентностный подход; преподавание иностранных языков; дидактическое проектирование.

Kuznetsov A. N.

PhD (Ed); Professor, Department of Foreign Languages; Russian State Agrarian University – MAA named after K. A. Timiriazev; e-mail: andremos@inbox.ru

Shchaveleva E. N.

PhD (Ed); Associate Professor, Department of Modern Languages and Communication Technologies; National University of Science and Technology – MISiS; e-mail: e.shchaveleva@gmail.com

DEVELOPMENT OF ASSESSMENT MEANS FOR FOREIGN LANGUAGE TRAINING: FROM CONCEPT TO IMPLEMENTATION

The paper substantiates the theoretical approach to the development of assessment means within university syllabi and curricula related to foreign language training. The approach is grounded on the authors' concept of the competency potential of vocational and professional training. Particular attention is paid to the authors' algorithm of designing the content and technology of assessment in the context of the competency approach.

Key words: assessment means; competency potential of academic subject / training; content-designing; competency approach; foreign language training; didactic design.

Вопросы о том, какие результаты могут быть достигнуты при подготовке по дисциплине «Иностранный язык» (с вариациями названия) в неязыковом вузе, а также о том, как эти результаты максимизировать и оценить остаются основными в образовании. Актуальность поиска ответов на эти вопросы связана с внедрением обучения компетентностного подхода [Косырев, Кузнецов 2006; Крупченко, Кузнецов 2014; Кузнецов 2016]. Целью современного профессионального образования является формирование личности профессионала, т. е. комплексное развитие профессионально-значимых компетентностей [Кузнецов 2016]. В системе профессионального образования готовность к межкультурному взаимодействию, предполагающему использование иностранного языка, является лишь одним из ожидаемых результатов профподготовки.

В целях оценивания уровня учебных достижений обучающихся сегодня предлагается проектирование фондов оценочных средств (ФОС). Под фондом оценочных средств понимается банк контрольных материалов для проверки уровня сформированности компетенций, обозначенных в рабочих программах дисциплины согласно ФГОС ВО по направлениям подготовки.

В контексте новых образовательных и профессиональных стандартов компетенция рассматривается в парадигме личностно-деятельностного подхода. Учитывая, что компетенция поведенческой характеристикой личности, уровень ее сформированности может проверяться / диагностироваться только в ходе деятельности обучающихся [Кузнецов 2014]. В связи с этим в структуре ФОС должны быть разработаны специализированные средства и методы контроля, предполагающие профессиональную деятельность, предстоящую выпускникам [Кузнецов 2015].

В качестве базы исследования основ проектирования ФОС, проводившегося авторами настоящей статьи с 2013 по 2016 гг., были использованы три московские образовательные организации: Национальный исследовательский технологический университет «МИСиС», Российский государственный аграрный университет – МСХА им. К. А. Тимирязева и Академия повышения квалификации и профессиональной переподготовки работников образования.

Нормативную базу разработки ФОС составляют следующие документы:

- Приказ Минобрнауки РФ №1367 от 19.12.2013;
- Федеральные государственные образовательные стандарты высшего образования (ФГОС ВО) по направлениям подготовки, доступные на сайтах Минобрнауки России (fgosvo.ru, Минобрнауки.РФ);
- Профессиональные стандарты (fgosvo.ru);
- Основные профессиональные образовательные программы (ОПОП), разрабатываемые на уровне вуза или профильного НМС по направлениям подготовки;
- Общеευропейские компетенции владения иностранным языком (англ. CEFR) [Общеевропейские компетенции владения ... 2000].

В соответствии с требованиями п. 21 Приказа Минобрнауки РФ №1367 от 19.12.2013 г. в состав ФОС должны входить: перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы, описание показателей и критериев оценивания компетенций на разных этапах их формирования, описание шкал оценивания.

Ученые [Барышникова 2014; Ефремова 2012; Оганесян, Щавелева 2015], проводившие ранее исследования в этой области, расходятся во мнениях относительно состава ФОС; но они соглашаются с правомерностью и рациональностью следующего практически инвариантного компонентного состава:

- модель компетенций;
- программа и план-график проведения контрольно-оценочных мероприятий;
- совокупность контрольно-оценочных средств;
- методические материалы, определяющие процедуры оценки компетенций;
- технологии и методы обработки результатов оценивания (в том числе критерии оценки и шкалы, формы отчетов);
- рекомендации по обновлению ФОС.

Проведенный нами анализ нормативной документации [Кузнецов, Щавелева 2015] позволил сделать вывод о том, что при рассмотрении проблемы проектирования ФОС в качестве ключевых понятий следует рассматривать:

- этапы формирования (в рамках ОПОП), подразумевающие очередность единиц рабочего учебного плана, связанных с формированием конкретной компетенции, а также допускающие параллелизацию формирования разных компетенций в рамках одного этапа;
- описание показателей оценивания через показатели «знать», «уметь» и «владеть»;
- описание шкал оценивания через выделяемые уровни сформированности компетенций (допороговый, пороговый, базовый, продвинутый) и уровни оценки (общепринятую вузовскую шкалу «неудовлетворительно / удовлетворительно / хорошо / отлично»);
- описание критериев оценивания для показателей «знать», «уметь» и «владеть»;
- материалы для оценки знаний, навыков, умений и / или опыта, т. е. виды учебных заданий (тесты, кейсы, проектные задания, деловые игры и т. п.);
- материалы, определяющие процедуры оценивания – описание условий оценивания, выполнения заданий (логистика, время, оборудование и т. д.).

В результате проведенного исследования основ проектирования ФОС были достигнуты существенные научные и практико-методические результаты. Особое значение как для лингводидактики, так и для практики преподавания иностранных языков в вузе имеет разработанный нами алгоритм проектирования содержания и технологии осуществления контрольных мероприятий (элементов ФОС) в контексте компетентного подхода. Суть этого алгоритма заключается в том, что проектирование осуществляется в рамках основных двенадцати этапов-«шагов».

Алгоритм проектирования ФОС

Шаг 1. Разработка паспорта компетенций по образовательному стандарту направления подготовки и профессиональному стандарту (знать / уметь / владеть).

Шаг 2. Составление списка дисциплин, обеспечивающих формирование данных компетенций.

Шаг 3. Определения очередности порядка дисциплин (т. е. этапов формирования компетенций в рамках ОПОП).

Шаг 4. Определение содержания каждого этапа.

Шаг 5. Проектирование содержания каждой дисциплины, входящей в данный этап, исходя из анализа дисциплинарных компетентностей (т. е. компетентностного потенциала дисциплины).

Шаг 6. Проектирование содержания контроля по каждой дисциплине.

Шаг 7. Проектирование технологии контроля: отбор средств и форм контроля – оценочных средств (виды заданий) для контроля уровня сформированности данных компетенций.

Шаг 8. Разработка критериев оценки по каждому виду учебной деятельности (осуществляемой на этапе контроля).

Шаг 9. Разработка балльно-рейтинговой подсистемы, соотнесенной с критериями оценки по каждому виду учебной деятельности (с учетом рейтинга каждой проверяемой компетентности).

Шаг 10. Разработка шкалы оценки на основе выстроенного рейтинга компетентностей, формируемых в рамках дисциплины.

Шаг 11. Описание материалов, определяющих процедуры оценивания.

Шаг 12. Публикация системы оценки (обеспечение к ней доступа студентов).

В качестве примера реализации шагов 1–7 можно привести проектирование элементов ФОС для компетенции способность свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения, которая наиболее часто встречается в ФГОС ВО по техническим направлениям подготовки.

Принимая во внимание авторский концепт «компетентностно-сопряженные дисциплины»¹, среди дисциплин, обеспечивающих формирование данной компетенции, могут и должны рассматриваться «Русский язык и культура речи», «Иностранный язык», «Деловой иностранный язык», «Основы научно-технического перевода» и др. (с вариациями названий, принятыми в конкретном вузе при проектировании ОПОП).

¹ Компетентностно-сопряженные дисциплины – комплексы учебных дисциплин учебного плана, имеющих потенциал сквозного и параллельного формирования одних и тех же компетентностей, т. е. дисциплин частично или полностью гомогенных по номенклатуре целей формирования профессионально-значимых компетентностей [Кузнецов 2014; Кузнецов 2015].

Контроль уровня сформированности компетенций может быть осуществлен разными средствами в зависимости от проверяемого аспекта компетенции: знания выявляются через тестовые задания, умения – через действия, владение – через анализ портфолио.

Например, оценочными средствами для диагностики уровня сформированности умений, входящих в рассматриваемую компетенцию, в рамках дисциплины «Иностранный язык» могут выступать следующие (см. табл.).

Таблица

Оценочные средства для контроля уровня сформированности компетенций

Формулировка аспекта компетенции	Форма проявления сформированности компетенции
самостоятельно пользоваться иностранным языком как средством научного и профессионально-делового общения	участие в дискуссии
представлять себя и обозначать свои цели и намерения, делать доклад, участвовать в беседе с использованием соответствующих коммуникативных функций в зависимости от ситуации общения	презентация проекта, решение кейса
качественно представлять результаты исследований в виде отчетов, аналитических обзоров, научных публикаций и выступать с докладами на профессиональных и научных обсуждениях	написание отчета

Результаты анализа опыта внедрения в вузах Москвы данного алгоритма проектирования фондов оценочных средств, основанного на концепции компетентностного потенциала дисциплины, свидетельствует о том, что подобная методическая работа весьма успешна: вузы, использовавшие данный алгоритм, прошли процедуру государственной экспертизы, проводимую Федеральной службой по надзору в сфере образования и науки (Рособрнадзором). Таким образом, данный подход к дидактическому проектированию может быть рекомендован для более широкого внедрения в вузах России.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- Барышникова О. В.* Методика контроля и оценки качества подготовки по иностранному языку в техническом вузе (английский язык): дис. ... канд. пед. наук. М., 2014. 252 с.
- Ефремова Н. В.* Компетенции в образовании: формирование и оценивание. М. : Национальное образование, 2012. 416 с.
- Косырев В. П., Кузнецов А. Н.* Моделирование отбора содержания профессиональной подготовки на основе компетентного подхода // Вестник ФГОУ ВПО МГАУ. 2006. № 2. С. 24.
- Крупченко А. К., Кузнецов А. Н.* Современный уровень и перспективы развития профессиональной лингводидактики // Вестник ФГОУ ВПО МГАУ. 2014. №1. С. 76–81.
- Кузнецов А. Н.* Как подготовка по иностранному языку способствует развитию профессиональной, социальной и учебной компетентностей студентов // Теория и практика обучения иностранному языку в системе профессиональной подготовки. М. : ФГБОУ ВО МГЛУ, 2016. С. 34–44. (Вестник Моск. гос. лингвист. ун-та; вып. 14 (753). Сер. Педагогические науки).
- Кузнецов А. Н.* Компетентностный потенциал дисциплины (на примере образовательной области «Иностранный язык»). М. : МГАУ, 2014. 120 с.
- Кузнецов А. Н.* Развитие аспектов языковой личности в вузе: компетентностный потенциал лингвистической подготовки // Языковая личность и лингвистические интерпретации: монография. Новосибирск : СибАК, 2015. С. 7–33.
- Кузнецов А. Н., Щавелева Е. Н.* Развитие информационной компетентности студентов технического вуза как аспект реализации компетентностного потенциала дисциплины «Иностранный язык» // Теория и методика профессионального образования. М. : ФГОУ ВПО МГАУ, 2015. Вып. 4 (68), 2015. С. 45–50.
- Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, обучение, оценка / Совет Европы; Департамент по языковой политике. Страсбург. 2003. 256 с.
- Оганесян Н. М., Щавелева Е. Н.* Разработка матриц оценивания: опыт НИТУ «МИСиС» // Аксиологические аспекты иноязычной подготовки в вузе. Кн. 2. Аксиология иноязычного образования. Т. 2. ; отв. за вып. А. К. Крупченко, А. Н. Кузнецов. М. : Изд-во АПК и ППРО, 2015. С. 184–189.